






NÁVOD K POUŽITÍ

PROTIŘEZNÉ SHIELD

CZ

POUŽITÍ: Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II.
STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:
 Odolnost proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  - značka shody Srbsko
 Odolnost proti řezu: B (1-5; X - netestováno)
 Odolnost proti dalšímu trhání: C (1-4; X - netestováno)
 Odolnost proti popíchnutí: D (1-4; X - netestováno)  - značka shody Ukrajina
 Odolnost proti přerazu TDM: E (A-F; X - netestováno)
 piktogram ochrana proti mechanickým rizikům;  značka shody;  piktogram informace
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte salávnému teplu, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojí.
VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika






NÁZEV	MATERIÁL	EN 388 ABCD	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
SHIELD	polyesterový úplet s protirezným vláknem máčným v nitrilu	4542DP	9-11

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITIE

PROTIREZNÉ SHIELD

SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.
STUPNĚ OCHRANY PODĽA EN 388:
 Odolnosť proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  - značka zhody Srbsko
 Odolnosť proti rezu: B (1-5; X - netestováno)
 Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: C (1-4; X - netestováno)
 Odolnosť proti popichnutiu: D (1-4; X - netestováno)  - značka zhody Ukrajina
 Odolnosť proti prerazu TDM: E (A-F; X - netestováno)
 piktogram ochrana proti mech. rizikám;  značka zhody;  piktogram informácie
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte salávnému teplu, organickým rozpúšťadlám a ich parám, mazivám, tukom, minerálnym olejom, žieravinám a vode. Nie sú vhodné na svařovanie ani manipuláciu s agresivnými chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keľou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistiť.
SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí stroja.
VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika






NÁZOV	MATERIÁL	EN 388 ABCD	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
SHIELD	polyesterový úplet s protirezným vláknom máčným v nitrile	4542DP	9-11

Prohlášení o shodě ke stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ANTYPRZECIĘCIOWE SHIELD

PL

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.
STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:
 Odporność na ścieranie: A (1-4; X - nieodświadczony)  - Znak zgodności Serbia
 Odporność na przecięcie: B (1-5; X - nieodświadczony)
 Odporność na rozdzielanie: C (1-4; X - nieodświadczony)  - Znak zgodności Ukraina
 Odporność na przekucie: D (1-4; X - nieodświadczony)
 Odporność na przecięcie TDM: E (A-F; X - nieodświadczony)
 piktogram ochrana przeciwko ryzykom mech.;  symbol zgodny;  piktogram informacja
INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Nie wystawiać rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwać szorstką. Rękawic nie można prać lub czyścić chemicznie.
PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.
OSTRZEŻENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscach, gdzie grozi pochycenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY s.r.o., Ul. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska






NAZWA	MATERIÁL	EN 388 ABCD	DOSTĘPNE ROZMIARY
SHIELD	dżianina poliestrowa z włóknem antyprzecięciowym powlekana nitrilem	4542DP	9-11

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialności (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE

CUT RESISTANT SHIELD

EN

USE: Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.
LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:
 Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested)  - Conformity mark Serbia
 Resistance against cuts: B (1-5; X - not tested)
 Resistance against tearings: C (1-4; X - not tested)
 Resistance against punctures: D (1-4; X - not tested)  - Conformity mark Ukraine
 Resistance against TDM: E (A-F; X - not tested)
 symbol for protection against mechanical hazards;  mark of conformity;  information symbol
INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not wash or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place, away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Czech Republic






NAME	MATERIAL	EN 388 ABCD	AVAILABLE SIZES
SHIELD	polyester knit with cut-resistant fibre, dipped in nitrile	4542DP	9-11

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG

SCHNITTFEST SHIELD

DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.
LEISTUNGSTUFEN NACH EN 388:
 Abriebfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt)  - Konformitätszeichen Serbien
 Schnittfestigkeit: B (1-5; X - unerprobt)
 Weiterreißfestigkeit: C (1-4; X - unerprobt)  - Konformitätszeichen Ukraine
 Durchstichfestigkeit: D (1-4; X - unerprobt)
 Schnittfestigkeit TDM: E (A-F; X - unerprobt)
 Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken;  Übereinstimmungskennzeichen;  Piktogramm Informationen
WARTUNGSAHLLEITUNG: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Ver- schmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik






BEZEICHNUNG	MATERIAL	EN 388 ABCD	VERFÜGBARE GRÖSSEN
SHIELD	Nitrilbeschichtetes Polyester-Geflecht mit schnittfester Faser	4542DP	9-11

Konformitätserklärung zum Herunterladen auf www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРОТИВОСРЕЗНИ SHIELD

BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за съответствие EN 388 и CAT II.
СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:
 Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан)  - Марка за съответствие на Сърбия
 Устойчивост на прорязване: B (1-5; X - неизпитан)
 Устойчивост на прободение: C (1-4; X - неизпитан)  - знака за съответствие на Украйна
 Устойчивост на прободение: D (1-4; X - неизпитан)
 Устойчивост на прорезване TDM: E (A-F; X - неизпитан)
 пиктограма за защита срещу механични рискове;  CE знак за съответствие;  пиктограма за информация
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЪЖКА: Не излагайте ръкавиците на лъчеста топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греди, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.
СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия






ИМЕ	МАТЕРИАЛ	EN 388 ABCD	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
SHIELD	полиестерна плетка с противосрезно влакно промазано с нитрил	4542DP	9-11

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знакът обозначава съв. със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

NAPUTAK ZA UPORABU

PROTIV REZANJA SHIELD

HR

PRIMJENA: Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.
STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:
 Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan)  - oznaka sukladnosti Srbiju
 Otpornost na presjecanje: B (1-5; X - nepokušan)
 Otpornost na daljnje trganje: C (1-4; X - nepokušan)  - oznaka sukladnosti Ukrajina
 Otpornost na bušenje: D (1-4; X - nepokušan)
 Otpornost smanjiti TDM: E (A-F; X - nepokušan)
 piktogram zaštita na mehanički rizika;  oznaka sukladnosti;  piktogram informacije
NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jeftkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijskim tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.
ČUVATI: Na suhom mjestu, izvan dosega izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.
UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka






NAZIV	MATERIJAL	EN 388 ABCD	DOSTUPNE VELIČINE
SHIELD	najlon pletivo sa vlaknom protiv rezanja umočeno u nitril	4542DP	9-11

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

VÁGÁSBIZTOS SHIELD

HU

HASZNÁLAT: II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni kézvédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.
VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:
 Ellenállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbálatlan)  - Megfelelőségi jel Szerbia
 Vágásbiztonság: B (1-5; X - kipróbálatlan)
 Ellenállóság továbbszakítással szemben: C (1-4; X - kipróbálatlan)  - Megfelelőségi jel Ukrajna
 Ellenállóság szúrással szemben: D (1-4; X - kipróbálatlan)
 Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbálatlan)
 piktogram mech. kockázat elleni védelem;  CE megfelelési jel;  piktogram információ
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szervetlen oldószernek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, savanyú oldatok, maró oldószer anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyűt nem mosható és vegyileg nem tisztítható.
TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napsugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépék mozgó részei által becsapódhatnak.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság






MEGNEVEZÉS	ANYAG	EN 388 ABCD	ELÉRHETŐ MÉRETEK
SHIELD	nitrilbe kötött kesztyű vágásbiztos szállal poliuretánba mártva	4542DP	9-11

A megfelelési nyilatkozat letölthető IT www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o./ márkánál ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ATSPARIOS PJOVIMUI SHIELD

LT

NAUDOJIMAS: II kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinašis piktograma standartų EN 388 ir CAT II.
APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:
 Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandytas)  - Atitikties ženklas Serbia
 Atsparumas pjūvimui: B (1-5; X - neišbandytas)
 Atsparumas įsėjimui: C (1-4; X - neišbandytas)  - Atitikties ženklas Ukraina
 Atsparumas pradūrimui: D (1-4; X - neišbandytas)
 Atsparumas TDM: E (A-F; X - neišbandytas)
 piktograma apsauga nuo mechaninių pavojų;  CE atitikties ženklas;  piktograma informacija
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA: Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų esančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbam ir manipulacijai su esančiomis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumą šalinkite šepetiu. Pirštinę negalima plauti nei chemiškai valyti.
LAIKYTI: Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.
PASTABA: Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrengimų dalimis.
GAMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika






PAVADINIMAS	MEDIŽIAGA	EN 388 ABCD	TURIMI DYDŽIAI
SHIELD	poliesterio tinkle su pjūvimui atsparia gija, aplieta nitrilu	4542DP	9-11

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gamintojo tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštinės savybes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

IZTURĪBA PRET IEGRISĀNĀ SHIELD

LV

IZMANTOŠANA: II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apraudājumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".
AIZSARDZĪBAS LĪMENI SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:
 Izturība pret nobēršanu: A (1-4; X - nepārbaudītas)  - Atbilstības marķējums Serbia
 Izturība pret iegriešanu: B (1-5; X - nepārbaudītas)
 Izturība pret piļšanu: C (1-4; X - nepārbaudītas)  - Atbilstības marķējums Ukraina
 Izturība pret caurdzīšanu: D (1-4; X - nepārbaudītas)
 Izturība pret TDM: E (A-F; X - nepārbaudītas)
 simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apraudājumiem;  CE atbilstības zīme;  informācijas simbols
NORĀDĪJUMI PAR KĀPSĀNU: Nepakļaujiet cimdus siltuma starojumam, organiskiem šķīdinātājiem un to vaļkiem, zieķim, minerālajam, kodīgajam vielām un ūdenim. Cimdi nav piemēroti metināšanai vai manipulācijām ar agresīviem ķīmiskajiem, asiem vai karstiem objektiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdus tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu.
GLABĀŠANA: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, aizsargājot no saules gaismas.
BRĪDINĀJUMS: Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var ielipties iekārtā ar kustīgām daļām.
RAZĀTĀJS: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Čehijas Republika

NOSAUKUMS	MATERIĀLS	EN 388 ABCD	PIEĒJAMIE IZMĒRI
SHIELD	poliestera adžums ar griezumdrošu šķiedru, kas samārcēts nitrilā	4542DP	9-11

Atbilstības deklarācija ir pieejama lejuplādē vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielumam, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o./zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

MOD DE UTILIZARE

ANTITĂIERE

SHIELD

RO

UTILIZARE: Mănuși de categoria II – protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:

Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență) - marca de conformitate din Serbia

Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență) - marca de conformitate a Ucrainei

Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la străpungere: D (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)

pictograma protecției împotriva riscurilor mecanice; marcă de conformitate; pictogramă informație

MOD DE ÎNȚEBINERE: Nu expuneți mânușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți) cu o temperatură care depășește 50 °C. Înălțurați impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

DEPOZITARE: La loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.

PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	EN 388 ABCD	MĂSURI DISPONIBILE
SHIELD	tricot de poliester cu filament antităiere înmulțit în nitril	454ZDP	9-11

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

NAVODILA ZA UPORABO

ODPORNE NA UREZNE

SL

UPORABA: Rokavice kategorije II – Zaštitni rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

RAVNI ZAŠTITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:

Odpornost na obrabo: A (1–4; X – nepreizkušen) - oznaka skladnosti Srbija

Odpornost na urezine: B (1–5; X – nepreizkušen) - oznaka skladnosti Ukrajine

Odpornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na prebod: D (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušen)

simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; oznaka skladnosti; simbol za informacijami

NAVODILA ZA NEGÓ: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopim natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z agresivnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazano odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

HRAMBA: Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

OPOZORILO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamete v premikajoče se dele stroja.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	EN 388 ABCD	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
SHIELD	pleteni poliester z vlakni, odporni na urezine, prevlečen s nitrilom		9-11

Par tagova o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsek par rokavice je sledete označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelave, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

OTPORNE NA SEĆENJE

SRB

KORIŠĆENJE: Rokavice kategorije II – zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene su piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:

Otpornost na habanje: A (1–4; X – nepokuşan) - Usglašenost Srbija

Otpornost na sećenje: B (1–5; X – nepokuşan) - oznaka usglašenosti Ukrajine

Otpornost na ostala serpanja: C (1–4; X – nepokuşan)

Otpornost na bušenje: D (1–4; X – nepokuşan)

Otpornost na TDM: E (A–F; X – nepokuşan)

piktogram zaštita od mehaničkih rizika; znak usglašenosti; piktogram informacije

UPUTSTVO ZA ODRŖAVANJE: Rokavice ne izlažite toplotnom zraćenju, organskim rastvarajućima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, oštrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rokavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.

ĆUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zraćenja, na sobnoj temperaturi.

UPREZORENJE: Rokavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

PROIZVODAĆ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIJAL	EN 388 ABCD	DOSTUPNE VELIĆINE
SHIELD	poliester sa vlaknom otpornim na sećenje umoćen u nitril	454ZDP	9-11

Izja obodni znakva va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležen: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРОТИПОРІЗНИ SHIELD

UA

ЗАСТОСУВАННЯ: Рукavichecki категорія II – захист рук від механічних ризиків, позначені піктограмою стандарту EN 388 i CAT II.

СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388:

Стіійкість до стирання: A (1–4; X – неперевірений) - Сертифікат відповідності Сербії

Стіійкість до перерізу: B (1–5; X – неперевірений) - знак відповідності України

Стіійкість до подольшого розриву: C (1–4; X – неперевірений)

Стіійкість до проколу: D (1–4; X – неперевірений)

Відкріте опір TDM: E (A–F; X – неперевірений)

піктограма захист від механічних ризиків; знак відповідності; піктограма інформації

ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ: Рукavichecki не виставляйте від промислового тепла, органічних розчинників і їх парам, мастил, жирів, мінеральних олій, ідких речовин і води. Не підходять для зварювання і для роботи з агресивними хімічними речовинами, гострими або гарячими предметами з температурою понад 50 °C. Бруд видаляти щіткою. Рукavichecki не можна прати і хімічно чистити.

ЗБЕГАННЯ: В сухому місці, подаль від прямих сонячних променів, при кімнатній температурі.

УВАГА: Рукavichecki заборонено використовувати там, де існує ризик захоплення рухомих частиними машинами.

ВИБРОНИК: ТОВ «ARDON SAFETY», вул. Тржні 2902/14, Пржеров I, Чеська Республіка

НАЗВА	МАТЕРІАЛ	EN 388 ABCD	ДОСТУПНІ РОЗМІРИ
SHIELD	поліефірний трикотаж з протипорізню ниткою мочаний у нитрил	454ZDP	9-11

Завва про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукavichecki є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукavichecki.

NOTICE D'UTILISATION

ANTI-COUPÉ SHIELD

FR

UTILISATION: Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 :

Résistance contre l'attrition : A (1–4; X – non éprouvée) - Marque de conformité Serbie

Résistance contre les coupes : B (1–5; X – non éprouvée) - la marque de conformité de l'Ukraine

Résistance contre d'autres déchirures : C (1–4; X – non éprouvée)

Résistance contre le transperçement : D (1–4; X – non éprouvée)

Résistance à la coupure TDM : E (A–F; X – non éprouvée)

pictogramme de résistance contre des risques mécaniques ; marque de conformité ; pictogrammes d'information

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

FABRICANT : ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	EN 388 ABCD	TAILLES DISPONIBLES
SHIELD	Tricot en polyester à fibre anti-coupe humidifié dans du nitrile	454ZDP	9-11

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

GEBRUIKSAANWIJZING

SNIJBESTENDIG SHIELD

NL

GEBRUIK: Handschoenen van categorie II – bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:

Schuurweerstand: A (1–4; X – onbeproofd) - het conformiteitsmerkteken van Servië

Snijweerstand: B (1–5; X – onbeproofd) - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

Scheurweerstand: C (1–4; X – onbeproofd)

Perforatieweerstand: D (1–4; X – onbeproofd)

Snijweerstand TDM: E (A–F; X – onbeproofd)

pictogram bescherming tegen mechanische risico's ; merkteken van overeenstemming; pictogram informatie

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

BEWAAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.

FABRIKANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjechië

NAAM	MATERIAAL	EN 388 ABCD	BESCHIKBARE MATEN
SHIELD	gebreide nylon met snijbestendige vezel en nitrilcoating		9-11

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatie-merk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI

KESIKLERE KARŞI DAYANIKLI SHIELD

TUR

KULLANIM: Kategori II eldiven – mekanik tehlikelere karşı el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARTINA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:

Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1–4; X – denenmemiş) - Uygunluk işareti Sırbistan

Kesiklere karşı dayanıklılık: B (1–5; X – denenmemiş) - Ukrayna'nın uygunluk işareti

Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1–4; X – denenmemiş)

Delinmeye karşı dayanıklılık: D (1–4; X – denenmemiş)

Direnç TDM kesin: E (A–F; X – denenmemiş)

mekanik tehlikelere karşı koruma sembolü; uygunluk işareti; bilgi sembolü

BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücülere ve onları buharlatan, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yaprak açıcı (eritici) kimyasallara, keskin veya 50 °C' den yüksek sıcaklıktaki nesnelere kullanılmak için uygun değildir. Kiri gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayı veya kurutmayı temizleme işlemi uygulamayın.

SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.

UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskini oluşturduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Çek Cumhuriyeti

AD	MALZEME	EN 388 ABCD	MEVCUT BEDELER
SHIELD	kesiklere karşı dayanıklı elyaf içeren polyester örgü, daldırılarak nitril kaplanmış		9-11

Uygunluk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresine mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕННЮ

УСТОЙЧИВЫЕ К ПОРЕЗАМ SHIELD

RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории II – защита рук от механических рисков. На перчатках нанесена пиктограмма стандарту EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:

Устойчивость к истиранию: A (1–4; X – непроверенный) - Знак соответствия Сербия

Устойчивость к разрезам: B (1–5; X – непроверенный) - знак соответствия Украины

Устойчивость к последующим разрывам: C (1–4; X – непроверенный)

Устойчивость к проколу: D (1–4; X – непроверенный)

Откройте сопротивление TDM: E (A–F; X – непроверенный)

пиктограмма защиты от механических рисков; знак соответствия; пиктограмма информации

ІНСТРУКЦІЯ ПО УХОДУ: Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, лаустика и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипуляции с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Чешская Республика

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	EN 388 ABCD	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
SHIELD	нейлоновый трикотаж с устойчивым к разрезам волокном, обливной в нитрил		9-11

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчаток указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчаток, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

REZISTENTE NDAJ PRERJEVE SHIELD

SQ

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezqeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:

Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1–4; X – i paraprovuar) - Përpunueshmëria shënon Serbinë

Rezistenca ndaj prerjeve: B (1–5; X – i paraprovuar) - shënjë e konformitetit të Ukrainës

Rezistenca ndaj grisjes: C (1–4; X – i paraprovuar)

Rezistenca ndaj shpimit: D (1–4; X – i paraprovuar)

Pritimi rezistentës TDM: E (A–F; X – i paraprovuar)

simboli për mbrojtjen ndaj rrezqeve mekanike; shënjë e pajtueshmërisë; simboli i informacionit

UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësve organikë dhe avujve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kësulësive dhe ujër. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për mbajtje të kimikateve agresive, objekteve të prehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr rapastëritë. Mos i lani dorezat ose t'i pastroni me kimikate.

RAJUALTJA: Ruajtini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.

PARALAJMËRI: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.

PRODHUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

EMRI	MATERIALI	EN 388 ABCD	MASË E DISPONUESHME
SHIELD	thurje poliesteri me fibrë rezistente ndaj prerjeve, e lyer me nitril		9-11

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), loji dhe kategoria e prodhimit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simboljet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ SHIELD

ΕΛ

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας II – παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:

Αντοχή στην τριβή: A (1–4; X – αδοκιμαστος) - Σήμανση συμμόρφωσης Serβia

Αντοχή στην κοπή: B (1–5; X – αδοκιμαστος) - της Ουκρανίας συμμόρφωσης

Αντοχή στη διάτρηση: C (1–4; X – αδοκιμαστος)

Αντοχή στην τέντωση: D (1–4; X – αδοκιμαστος)

Κόψης TDM αντίστασης: E (A–F; X – αδοκιμαστος)

σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους; σήμανση συμμόρφωσης; σύμβολο πληροφοριών

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΝΤΙΑΣ: Μη εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή χειρισμούς που περιλαμβάνουν επιθετικές χημικές ουσίες, ακαθάρτη ή καυτά αντικείμενα θερμοκρασίας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μη πλένετε τα γάντια και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα.


ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία διαμετώπισης.


ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Τσεχική Δημοκρατία

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	EN 388 ABCD	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
SHIELD	πολυεστερική πλέξη με ίνες ανθεκτικές στην κοπή, εμβρατισμένη σε νιτρίλιο	454ZDP	9-11

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγραφόμενα στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukrajina

Průhlášení o shodě ke stiahnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištěný líbavoulnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhledejte ošetření firmovým lékařem nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka byla snadno vysušena.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.



 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukrajina


A megfelelőségi nyilatkozat letöltését itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű k van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.


A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhat. Ilyen esetben forduljon a vállaltati orvoshoz vagy egy bőrgyógyészhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy kesztyűt merevítésenk belső bélése könnyedén megszáradhasson.

A teljes életmódszintek a kesztyű tenyérterületétől függenek.

CE jelöléssel bíró kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.



 - značka zhody Srbsko

 - značka zhody Ukrajina

Průhlášení o shodě k stiahnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.


Před použitím zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poručeniam pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vztahujú na dlanovú oblasť rukavíc.

Rukavice sa používajú ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačeny na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.



 - Atitikties ženklas Serbija


 - Atitikties ženklas Ukraina

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekęs ženklas ARDON®), gamintojo tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamas normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pritaikytas savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinkas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos / įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioti tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas yra paremtas sunėojimui ir nusitrynimui.



 - Znak zgodności Serbia

 - Znak zgodności Ukraina


Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Před užitím nalezte zkontrolujte rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczerścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozitívny vyjadrený odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy.

Rukavice sa opakovano rękawice možna stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetarc.



 - Atiltiltas markėjums Serbija

 - Atiltiltas markėjums Ukraina

Atiltiltas deklaracija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdī pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdī raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinkas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos / įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioti tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas yra paremtas sunėojimui ir nusitrynimui.

Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū delnas daļu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma ataisāšanas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzdrūkats uz cimdā. Cimdū lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.



 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Před užitím nalezte zkontrolujte rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczerścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.



 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

Inainte de utilizare, inspektai mānūšile pentru a verifica dacā existā defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mānūși extreme de deteriorate, pālate, uzate sau murdare (și la interiori), indiferent de substanțā. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecțare a pielii și ar putea cauza dermatitā. În acestāsi situație, apelați la asistențā medicalā din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățai mānūșile bine cu o cârțā uscatā pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacā mānūșile trebuie reparate, depozitați-le în așā fel încât cāptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referā la zona palmei mānūșii.

Mānūșile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, datā imprimatā pe mānūșā.

Durata de viațā a mānūșii în utilizare se bazeazā pe nivelul de uzurā și abraziune.



 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine


Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.


Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologe oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.



 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukrajinie

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vask par rukavice je sledeće označen: veličnost, znakma proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka uveljavljene standarde (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.


Pred uporabo natančno pregledite rokavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravnika ali dermatologa. Po uporabi očistite rokavice in krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavice.

Rokavice je treba prevzati samo v originalni embalži proizvođača. Pravilno shranjene rokavice imajo rok trajanja 5 let.



 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украйна


Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

Před použitím rukavice zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištěný líbavoulnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhledejte ošetření firmovým lékařem nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka byla snadno vysušena.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.

Ръкавиците могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.



 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашености Украјине


Izja o skladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je sledeće označen: veličina, identifikacioni znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.


Prie uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogte nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštitna se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.



 - oznaka sukladnosti Srbiju

 - oznaka sukladnosti Ukrajinia

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), oznaka vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

Prie uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogte nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.

Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača.



 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України

Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратовати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захи́си параметри діють лише для долони рукавичок. Рукавички можна використовувати з ушкоди́нням через 5 років після дати виготовлення, надрукований на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на знанні та стані шкіри.



 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:
SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:
PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:
EN: Certificate EU issued by notified body:
DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:
BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:
HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:
HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:
LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:
LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:
RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:
SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prijavljeni organ:
SRB: Сертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:
UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:
FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:
NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:
TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:
RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:
SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:
EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (légalement à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.
Utiliser les gants pendant un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië


 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne


NL

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин угуянулік ішарети

TUR

Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belge olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilerle göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretin ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışması, hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli iç tarafı ile eldivenler kullanılmaktan kaçınmıyorsa eldivenler kullanılmadan önce eldivenleri iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

RU

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, загрязненных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, дерматологу или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться. Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

 - Përpulthshmëria shënon Sërbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

SQ

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsitteitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsiinien käyttöikä määräytyy kulutuksen ja hankumien mukaan.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

EA

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα επιταρικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classéés équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geëclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425.

HU A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LT Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LV Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu

Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.